# Portrait Of Pat Suzuki – Singer On The Come-back Trail

By PAT HANA

[illegible] style is early dashed w[illegible] [illegible] grade tomboy. Her manne[illegible] And her speaking voice is bright [illegible] day afternoon in October.

[illegible] pink fluff and scent of violets [illegible] really does enjoy being a girl.

[illegible] musical comedy star who rose [illegible] [illegible] Song" 10 years ago met [illegible] [illegible] neck sweater, khaki bell bottoms [illegible] beach pumps.

[illegible] jet hair, tied with a pi[illegible] [illegible] straight up on top of her head [illegible] vibrations of her visitors as [illegible]

[illegible]

[illegible] turning on one of the famous impish grins, "I'm [illegible] interested in other things."

SHE LEFT show business for those other things eight years ago just when she was becoming one of the brightest stars in New York. There she made [illegible] TV appearances with Frank Sinatra, Ed Sullivan, Pat Boone, George Gobel, Lawrence Welk and [illegible] [illegible] at places like the Flamingo [illegible] Las Vegas and the Chi Chi in Palm Springs.

And then the biggest break of all: Richard Rodgers [illegible] "Flower Drum Song" [illegible]

(Continued on Page 8)

OBUNSHA'S Essential Japanese-Eng. DICTIONARY $5.40 Postage Included.

# The New Canadian

OBUNSHA'S Essential Eng.-Japanese DICTIONARY $5.40 Postage Included.

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXII—No. 87 SATURDAY, NOVEMBER 16, 1968 Toronto, Ont

## Pearl Harbor Film Starts Dec. 7

By VERNON SCOTT

HOLLYWOOD—Quite by coincidence producer Elmo Williams [illegible] been filming "Tora! Tora! Tora!" — movie version of the Japanese attack on Pearl Harbor — on Dec. 7, 27 years to the day [illegible] infamous bombing.

Williams, a studious grey-haired man, is an authority on [illegible] attack and the political manouvering that preceded it.

Williams said the picture will be made in Japan, Hawaii, Washington and Hollywood. The Japanese side of the story was written [illegible] and will be under the direction of Akira Kurosawa, the [illegible] distinguished film maker in the Orient.

"When I first approached Kurosawa he was skeptical," Williams said. "But I offered him the opportunity to write his part [illegible] the screenplay providing he stuck to the facts. No distortions."

KUROSAWA AND Williams had their own Pearl Harbor [illegible] every [illegible] of the way as to what should get into the picture. [illegible] was necessary and frequently [illegible] at clarifying [illegible] thoughts.

"We finally agreed on a shooting script," Williams said, [illegible] "I gave Kurosawa freedom to choose his cast and crew [illegible] the Japanese as he sees them. He's keen to make [illegible] as possible. And I'm determined to make ours [illegible]."

Williams [illegible] the picture with impeccable credentials [illegible] associate producer of "The Longest Day" — [illegible] war films ever made.

[illegible] "The Magnificent Young Men in Their Fly[illegible] [illegible]" and "The Blue Max." Plainly, Williams digs [illegible]

[illegible] Fox has bought 70 aircraft including [illegible] that have been converted into replicas of [illegible]," he said.

[illegible] there aren't that many ships still afloat, but [illegible] to reproduce the facts and feeling of [illegible] It will be as good an account as possible."

[illegible] picture would tell the story objectively. [illegible] film isn't anti-Japanese. If you study any [illegible] sides make one blunder after another. [illegible] on Pearl Harbor. It can't be do[illegible] [illegible] Japanese point of view and [illegible] forced to do what they did."

[illegible] the film will be subtitled [illegible] versa.

[illegible] from Dec. 7 [illegible] "It's a major project — [illegible] been spread out [illegible] Tokyo, Japan."

## Articles, etc. Needed For N. C. Issue

[illegible] articles, photographs, etc. are wa[illegible] New Canadian's annual Holiday Issue [illegible] activities, sports, short stories [illegible] fashions, hobbies, aspirations [illegible] [illegible] photographs or illustrations [illegible]

[illegible] slanted to interest the readers [illegible] manuscripts submitted should be [illegible] envelopes and sufficient return postage [illegible] all reasonable care they will not be [illegible] [illegible] manuscript, drawing or [illegible] The New Canadian [illegible] Toronto 2-B, Ontario.

# International Toy Show & Food Sale At J.C. Cultural Centre Weekend

By ROBERT KADOGUCHI

(Managing Director J.C. Cultural Centre)

TORONTO—The Toy International and International Bake Sale — toys and foods of many countries — will be held at the Toronto Japanese Canadian Cultural Centre on two successive days: Saturday, November 16th from 1 to 6 p.m. and Sunday, November 17th from 1 to [illegible]

This is a special event presented with the aid and the active participation of Canadians of several cultural groups in the Metropolitan Toronto area — Chinese, Dutch, Estonian, Macedonian, Welsh and others — united by a generous spirit of cooperation and mutual respect and appreciation of each other's backgrounds.

The two-day event will present an interesting exhibition of toys and dolls of many lands.

Some newer Canadian toys will also be on display.

There will also be a display, sampling and sale of some favorite European and Asian foods and delicacies.

The kiddies will be introduced to many stories and games enjoyed by children of other lands. The Toy International and International Bake Sale will be the last major public event held at the J.C. Cultural Centre until next spring.

The Centre urges everyone to attend for an afternoon of education and fun.

## 512 Japanese Come Here 1st 9 Months

OTTAWA—Citizens of Japan emigrating to Canada during the third quarter of 1968 numbered 186. This was reported in the latest Quarterly Immigration Bulletin, released by authority of the Deputy Minister of the Department of Manpower and Immigration.

During the first [illegible] of this year, some 512 Japanese immigrated here. During the same length of time last year, some 656 Japanese immigrated to Canada.

## Only 50 Countries Yet For Expo 70

KYOTO—Representatives of 70 countries convened in Kyoto, western Japan, recently [illegible] day conference to discuss problems involving the world exposition in Osaka in 1970.

Japanese officials are disa[illegible] [illegible] countries have [illegible] the first [illegible] The figure [illegible] nations [illegible] Expo '70 [illegible]

[illegible] delays by some nations in construction of their pavilions. The officials estimated that $226 [illegible] would be needed for the six-month exposition and that many pavilions would require [illegible] months for construction.

The exposition is scheduled [illegible] open March 15, 1970. The conference, described officially as a meeting of commissioners-general for the exposition, is the second of its kind held in Japan. The first, held in May, [illegible] the [illegible] preliminary plans for the exposition.

## Sansei Posthumously Awarded Bronze Star

LOS ANGELES—[illegible]

[illegible] to assist casualties [illegible] his [illegible] personnel [illegible] treatment of [illegible] [illegible] dragged a man much larger [illegible] all the way to [illegible] of the formation for [illegible] treatment.

[illegible] Nishizawa's personal [illegible] and de[illegible] keeping [illegible] military service."

## Surgeon's Autopsy Well-executed Transplant

SAPPORO—Chest surgeons at Sapporo Medical College carried out an autopsy on the body of Nobuo Miyazaki, the deceased heart transplant patient, recently to conduct a detailed pathological study of the condition of the transplanted heart.

The autopsy took place at the chest surgery department from 3 p.m. The heart transplant operation was conducted there on August 8.

[illegible], a professor [illegible] at the college, said after the autopsy that as far as he could see the transplanted heart was completely in union with the body at the stitched part which indicated a well-executed transplant operation.

He said that judging from the fine adhesion and color of the transplanted heart, it was hard to pinpoint the cause of his death because there appeared to be no defect at all in the transplant operation itself.

On this point Dr. Juro Wada, chief surgeon for the operation, had ruled out the possibility of [illegible] from both [illegible] and [illegible] points of view.

# Eastern Canadian Judo Tourney In Montreal On November 23rd

MONTREAL — [illegible] Canada's brightest and [illegible] will be competing [illegible] at the Eastern Canadian Judo Championships [illegible] this year, November 23rd at [illegible] 4100 Rosalie [illegible] Montreal.

[illegible] the Quebec [illegible] Kodokan Black Belt Association will have the [illegible] New Brunswick, Nova Scotia [illegible] Quebec. [illegible] International Judo Federation.

[illegible] Junior Category (less than 16 years) [illegible] six weight divisions. They are: Less [illegible], 100, 120, 130, 154, and over 154.

[illegible] Mudansha Category (Non-Black Belt) [illegible] Green Belts and Blue-Brown Belts. Both will be divided into the following weight divisions: Less 139, 154, 176, 205, and more than 205.

The Yudansha (Black Belt) Category will be divided into the following weight divisions: Less 139, 154, 176, 205, and over 205 lbs.

[illegible] the [illegible] of competition, a maximum of 10 participants per province on each category will be allowed. The provincial heads have been requested to pick only their best fighters.

Another highlight of the tournament will be the Black Belt Team Championship. Each province will be allowed one team composed of 10 fighters, 2 [illegible] each weight division.

Action starts with the Juniors at 9:30 a.m. The Black Belts are reported to begin their initial rounds at 2:30 p.m.

## Tsuruoka Sensei For Port Dover Demo

PORT DOVER, O. — The "Father of Canadian Karate", Mr. Mas Tsuruoka, [illegible] his students will give a demonstration of karate [illegible] Port Dover's Shobukan Judo on December 1st at [illegible] p.m.

[illegible] Mayor and City [illegible] are expected to attend Port Dover's first karate demonstration. Well-known Port Dover Issei, Mr. K. Kobayashi who operates the Shobukan Dojo, said that local students interested in the art of karate will be able to sign up for classes [illegible] there soon.

Buy & Sell -- Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Bob Owen
Real Estate Co.
2625 Eglinton Ave. East.
Phone 266-4501 - Res. 261-2581

RETARDEX
Science has now found a solution to one of man's most serious problems.
RETARDEX
Now Available in Canada
Only $4. At Your Druggist

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW
CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

Fully Licenced
NIKKO GARDEN
Reservations: EM. 6-2161
For best arrangements
Reserve ahead of time.
VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINES AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES
160 Dundas St. W.
Toronto

TORIC
OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に応ず
118 West Hastings St
VANCOUVER, B.C

SMALL SHOE SIZES

NEW FALL
STYLE ARRIVED
Ladies shoes from
1 up to 11
Men's Scott McHales
4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE 1-1931, Toronto

KAZUO G. OIYE Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
366-6388 293-4281 (Res.)

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
164 Yonge Street, Toronto
Phone 921-3171

Gertrude Urabe
AGENCY
Office, 43 Eglinton Ave. East
Phone 485-5087
Home phone: 449-9293

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
[illegible]
Call for Reservations or
Information — EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K[illegible] Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

# SPORTS

## Camera & Studiomen Win J.C. Hockey Games

By THOMAS HORI

TORONTO. Both Japan Camera and [illegible] houses in the Canadian Japanese Hockey League [illegible] handily against Urabe Insurance and Dufferin [illegible] respectively.

Roger Iwamoto, Japan's leading point [illegible] by scoring Japan's first goal. Hugh Goryo [illegible] and left the forwards standing still. He passed in the corner who passed the puck to Roger [illegible] Mat Nakamura.

Before the first period ended, Japan [illegible] John Hamada, flanked by his wingers, descended [illegible] men's defence. John dropped passed the [illegible] who made a brilliant move by faking a shot [illegible] Goryo who put it away.

In the second period, Urabe answered with [illegible] by Bob Nishimura. But Japan came back with [illegible] Kitamura to Rick Matsumoto while Japan was [illegible]

Urabe, stubborn as a mule, came roaring back [illegible] goal. Pat Kitamura fired a shot, picked up [illegible] the puck in the net.

Right from the face-off in Urabe's end [illegible] the draw to George Naka who fired an [illegible] net for Japan conclude the scoring of the game.

George Shimono, leading the photogs, [illegible] of Urabe. The ice was littered with gloves and [illegible] finally calmed down by the referee. Both [illegible] penalties.

Yamada whipped Dufferin Cleaners, [illegible] Japan Camera.

There was no scoring in the first period [illegible] other out. Sakae Nakashima of Yamada broke [illegible] the combined talents of Gary Tanaka and [illegible] really sparked the Yamada scoring machine [illegible] in the Studiomen's second goal from Glen Katsuyama [illegible]

In the third period, the combination of [illegible] Glen Katsuyama clicked to score Japan's third [illegible] Gary Tanaka came in on the left side while [illegible] cautiously moved back watching Gary's [illegible] warning, Gary passed to Sam Akiyama who slipped [illegible] Tom Andrus.

Dufferin finally received their long awaited [illegible] Danny Yamasaki's shutout. Bruce Kaihara [illegible] sisted by Kelly Toyota and Ron Kishi.

Again Gen Hamada and Glen Katsuyama [illegible] only this time Glen acquired the goal and Gen [illegible] assist. Gen added another goal in the final minutes [illegible] the goal. He attained a hat trick which is quite [illegible] a defenseman.

The final score: Japan 6 and Dufferin 1.

Japan Camera and Yamada Studio [illegible]

Japan has suffered one loss and Yamada [illegible] wins this one, it will be a tie for first place. [illegible] have a comfortable command of first place.

Schedule: November 17
Japan Camera vs. Yamada Studios
Dufferin Cleaners vs. Urabe Insurance

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632
OR
PL. 5-7317

OSCAR'S
Sport Shop
SKI, FISHING
Specialists
NEW
LOCATION
1201 Bloor St. [illegible]
LE. [illegible]

For Worry Free Travel
For information and reservation [illegible]
Furuya Travel Service
365 Spadina Ave. Night [illegible]
Toronto 2-B Ont Tsuyuki [illegible]
Tel. 366-4075 Uyeda [illegible]

# 花と果實

石坂洋次郎

田川光子の記（二）

「でも、お返ししてあげるわね」

私は、同じ年齢にしてはよくふくらんだ夫佐子の乳房を軽く吸ってやった。生ぐさい、甘酸っぱい味が、幼児の私が母の乳房をしゃぶっていた感覚をほのかに呼び覺ました。人間の体験は大部分が忘却の淵に沈んでいるのだが、無に帰するわけのものではなく、命あって呼吸しているかぎり、いつかは呼び覺まされる機会があるのかも知れない。もちろんその機会がないままで終るのが大部分だろうが、●もし一つ一つの体験が残らず記憶として蓄積されているのだったら、その意味で、人間は個[illegible]。その個、小人になってしまうだろう。いや、その前に発狂してしまうだろう。

夫佐子と私は、それからもときどき寝床を共にした。はじめに誘ったのは私だが、そのうちには夫佐子が自發的に私の寝床をめれるようになった。私は性倒錯者ではない。それが、なぜ夫佐子と同衾する氣になったかというと、夫佐子に彼女が私と同じ人間であるという自信を持たせたかったからだとしかいいようがない。

私は長谷川家に下宿して年ばかり経ったころから夫佐子が私に對して抜きがたい劣等感を抱いていることに氣づいた。肉体的な條件や才能などに、ハッキリした格差があることを彼女が自然に深く感じさせられたからであろう。私はそれと同じことを幼い小學生のころから、自分の兄弟の関係ですでに感じさせられていたのであるから、夫佐子が負けん氣の娘だったら、私に對して妬みや憎しみの氣持を抱いたのかも知れない。しかし平凡なおとなしい娘だった夫佐子は、私に反撥する氣力がなく、代りに私にへりくだる弱者の心理にとりつかれたのであろう。氣の毒に。

## 御禮

去る十一月九日トロント佛教会恒例の秋のバザーを開催致しました折は多くの方々がおいで下されて有難く御禮申上げます。尚各商店及び會員の多大なる御援助を賜りましたお蔭で盛大に終りました事を厚く御禮申上げます。當日の[illegible]當選者と番號は本紙上にてお知らせいたします。

トロント佛教會

## 夫 ジョウ

儀去る九月下旬より健康勝れず自宅靜養中でしたが十月十九日病勢つのりセント・ジョセフ病院に入院、あらゆる手當を盡しましたが其甲斐なく十月二十六日午前二時三十五分、六十三才を一期として永眠致しました事を生前縁知の皆様にお知らせ申上げます。追って二十七日夜晩市佛教会にて通夜を營み、翌二十八日午後八時、八雲、牛田南開教使、岡野婦教師導師の下に告別式を執行の際は御多忙中多數の皆様が御会葬下され、其上美事な御供花、過分なる御香料、沢山な弔電等皆様の温い御芳情に私共一同感泣致しております。尚警察・ウエンテンビュウ葬儀場にて火葬の際も南大にお預り遠路わざわざ御参列下され誠に有難く茲に生前の御交誼に併せ簡單乍ら紙上を借りて厚く御禮を申上げます。

喪主 本間達枝
長男 本間曽治
妻 ジョイス
女婿 入江勇
妻 禎
弟 本間静枝
弟妻 本間典有
妻 チズ
弟 本間敬
妻 照子
妹婿 安部美丸
妹 ヨシ
妹婿 大池英
妻 スミ
甥、姪、孫 親族一同
友人代表 上田録夫
晩市佛教会
婦人会
壯年會
日系市民協会
生長之家


# 新米 入荷賣出中

電話 三六六——五四九一

CHERISTAR

チェリスター米

EXCELLENT BLUE ROSE RICE

古屋貿易會社



## 家屋賣買業

アパート、住宅、商店等の賣買を誠實にサービス致します。何とぞお引立て下さいますようお願い申します。

疋田清

K. Gordon Hikita Phone 321-1111
BLOCK BROS. REALTY LTD.
Office: 3121 Kingsway, Vancouver, B.C.
Phone 434-1471
Western Canada's Largest Realtors


## 喪中欠禮の挨拶

「喪中につき年末年始の挨拶を欠きます」と述べる広告は十二月十四日までの普通号に掲載することにして居ります。なるべく早目にお願いします。

△料金は三弗 五弗以上

ニューカナデアン


## 賣

好評の日系カナダ人物語（英文）「橋の[illegible]み」一部五弗（郵税とも）

ニューカナデアン

## リターデックス

科學の進歩により、人類の最大問題の解決が見出されました。

リターデックスはカナダ國内の藥店で求められます。價格は四弗。（早漏を防ぎ精力増進のクリーム）

RETARDEX

## 住宅賣買

晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン

Phone AM. 1-5194

## 保險一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます。

トロント市 木下律

電話 PL九—二六三二 PL五—七三一七

## 辯護士 鬼塚敏

事務所 ト市西リッチモンド街一二一番地

電話三六三—五〇〇二

自宅六九一—三三八八

▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

## メル家屋賣買

ト市オコナードライブ一五一七番地

電話七五七—五一八四

社長 岩井トッシ

住宅運搬

海外旅行 國内旅行

## K. IWATA TRAVEL SERVICE

旅行の事ならすべてお任せ下さい!!

航空船舶によるビジネス 観光 訪問 呼寄せ その一切に手續きを親切迅速に致します。

一〇%のダウンペイメントのみで今すぐ旅行に出發出来る航空運賃月賦拂いもお取扱いいたします。

國際航空船舶連盟公認

# 岩田旅行案内社

F Hastings St. Vancouver 4, B.C. Tel. 254-5101

本社 岩田鉄一

McCaul St. Toronto 2-B, Ont. Tel. 368-9434

支社 亀岡徳衛

Frank G. Yada

Crown Life Insurance Co

1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る生命保險つき貯蓄法

クラウン生命をお選び下さい

矢田源一郎

晩市西ジョージア街一五五〇

電話 三三一—二五二八 六八二—六六五一

## おいしい中華料理

△日系人の各種大小宴会、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。

△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。

△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン

KWONG CHOW CHOP SUEY TAVERN
126 Elizabeth St. Toronto, Ont.
Phone EM 3-4333 EM 3-0878

## W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-4642—0454

CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの

## 中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。

●結婚祝宴その他パーティ等の御用命をお待ち致しております

ダブリュ・ケー・ガーデンス

（年中無休）

電話エムユー一—一六六二

# 日本は失望抱く

## 万国博参加が僅か五十カ国で

【東京■■】四日間にわたって当市で行われた一九七〇年万国博覧会に関連する開期問題決定を協議する会議には、世界七十カ国代表が参加した。

万国博は一九七〇年三月十五日に開幕するが、世界各国代表がかかる会合を持つのはこれで二回目である。

七〇年万国博の開催国日本は、現在のやか五十カ国しか参加申込みがないことに失望していることを表明、昨年のモントリオールの万国博参加国より、はるかに少数であることに落胆している。

また大阪万国博に参加申込みのある外国はそのパビリオン建設が資金困難のため遅延することが予想されている。六カ月間の万国博運営には二十二億六千万弗が必要と推定され、多くのパビリオンは継続に十カ月を要するとみられている。

# 移住状況

## ト市日系と語る

米加の日本人移住状況視察のため、去る六日晩、その後米各都市をまわり、十四日トロントに到着した財団法人、海外日系人協会の岩重義治理事長は、同夜シムコ・ホテルでト市協および新移住者連絡会代表その他と、カナダにおける日本人移民について意見の交換を行った。

# 新六仙切手

【オタワ】全国的にさかんになってきているカーリングを認める六仙スポーツ・カーリング切手が■■■五日に発売される。■郵政相が今週発表した。デザイナーはト市出身の青年デビッド・エールス氏。

# 九カ月間で五一二人

## 今年の日本からの新移住者

カナダ人力資源及び移民省の発表によると今年七月から九月末までの三カ月間に、日本からカナダに移住した日本人は百八十六人で今年一月から九月末までの日本人移民は合計五百十二人。昨年同期にくらべると少し減っている。昨年は六百五十六人であった。

一方、中国系人の九カ月間における入国者数は四千二人で、昨年同期より約一千人以上の増加であり、フィリッピン人も二千人以上が入ってきた。

日本人移民のうち約三分の一は空路カナダに上陸し、米国経由空路で来た者が四十七人、残余は船便その他となっている。なお九カ月間の移民総数十三万六千人のうち、オ州に落ちついた者が七万千二百人余りでトップ、ついでケベック、ビー・シー州となっている。

# モ市猛吹雪

【モントリオール】米東部沿海諸州とケベック州オンタリオ州東部に十二日午後猛吹雪がおそい、当市は数■■■■■■■われ、交通は大混乱におちいった。目下八百台の除雪機と千五百人が動員されて雪除け作業が昼夜兼行で行われている。積雪約十インチ以上があり、小中学校の大多数が閉校した。

（トロント地方は粉雪が一インチほど降りつもっただけですんだ）

# 車体の重さで料金を

## クベック州自動車ライセンス

【モントリオール】ケベック州政府は今週、一九六九年の自動車登記料金の値上げを公示した。自家用車及び農業用トラックは車体の重さ一斤につき一仙、最低二十弗チャージとなる。

したがって車体の重さが三千六百斤のライセンスは三十六弗で、従来は三千六百斤が二十六弗二十仙であった。欧州製輸入車は最低二十弗。モーターサイクルのライセンスも十弗に値上った。この上ライセンス・プレート代一弗を支払わねばならない。

なお二年有効のドライバー・ライセンス料金は来年から一弗値上げの六弗となる。

なお同日實演後に空手入門者の受付けも行うことになっている。

# ス町剣道クラブ新役員きまる

【ステブストン】当地剣道クラブでは十一月三日定期総会を開催、一九六九年度役員改選の結果は左の通り

△会長 林正雄 △副会長（日）堀正己 （英）生田邦彦 △会計 岡野春夫 山本淳次 △道具係 林林太郎 △外交（日）林林太郎 （英）ジューム・ムレーイ △■■ 前田藤松 高崎幸男 △会員整理係 疋田達夫 △道場主任 谷上響春

# 鶴岡七段迎えて空手を實演紹介

【オ州ポート・ドーバー】当地の柔道々場"尚武館"では来る十二月一日午後一時からト市の鶴岡空手道場主・鶴岡七段を招いて實演

# 上倉ロージャ氏公認会計士に

【晩市】当市の上倉重雄氏夫妻息ロージャー氏はビーシー大学卒業後、公認会計士コースを卒業、市内西ブロードウェー一〇八九 二〇六室で上倉公認会計事務所を開設した。晩市で日系

# 人事消息

●ト市日系合同教会の十七日礼拝には、堀経牧師が『カタコムに眠る殉教者』の題下に説教する。

●来る二十四日（日）午後二時半からマウント・ハミルトン合同教会で故小宮山牧師の記念礼拝が今井牧師により司式される。一般信者の参加が望まれている。

■死亡

▲晩市の松下武蔵氏（七〇）は十一月二日死去、五日■■葬儀■でリー牧師により告別式を行い、オーシャンビュー葬儀場で火葬した。

▲晩香坡の本間嘉氏（六二）は十月二十六日セント・ジョセフ病院にて死去、二十八日夜晩香坡仏教会にて八雲、生田両開教使、岡野稀敏士司式の下に告別式を営み、翌朝マウンテンビュウ葬儀場において火葬した。

# 求

家庭でブラウス・縫いピックアップとデリバリー。経験者のみ。電話メリー、三六三―四五八八（トロント）

# 貸室

（三室）絶好の環境と見晴し。独身者向き、自炊可能。電話四六六―八一四一

# 結婚御挨拶

右両名儀豫て婚約中の處十月十二日の佳日を選び晩市日系人合同教会に於てマクレレーン牧師司式により多数皆様御立会の下に目出度く華燭の典を挙げ得ました事をよろこびといたします 就きましてはメプル・ケー・ガーデンに於て聊か披露の宴を催すに當り御多用中にもかかわらず賑々しく御来席の栄を賜り其の上過大なる御祝儀の数々並に御丁重なる祝辞、祝電を頂きました事を心から厚く御礼申上げます。若き二人に今後の御指導と御鞭撻の程を幾重にも御願い致したく紙上を借りて厚く御礼申上げます。

十一月八日

晩市 中原雄夫
小柳セツ子（フエイス）

晩市 母 小柳ツネ子
ケロオナ 父 中原良助
オツ子

# 故 武蔵儀

故 夫 武蔵儀（和歌山県出身、七十才）自宅にて病気療養中の處遂に薬石甲斐もなく十一月二日永眠致しました事を生前御交誼を賜わった皆様にお知らせ申し上げます。葬儀は五日午後三時よりローヤル・オーク・チャペル葬儀社に於てリー牧師司式下に執行オーシャンビュー葬儀場にて火葬の際は御多忙中の處多数御参列頂き、又過分の御弔辞、御弔電、御供花、御花料を賜わり遺族一同只々御恩情に感謝致して居ります。又故人生前中は御親切にお見舞下され有難く、重ねて紙上を借りて心から厚く御礼申し上げます。

バンクーバー 喪主 妻 松下ナカ
在日 長男 松下富雄
妻 茂子
オタワ 次男 茂夫
妻 ジェネフト
在日長女婿 中村彰
長女 小夜
女婿 イングラアム・ハオ
二女 朝子
女婿 ナエモン・ベエキー
三女 光子
在日 女婿 井澗明
四女 勝子
五女 松下文子
六女 敏子
兄 田端兵蔵
妻 静
姉婿 西繁太郎
姉 岩乃
晩市 親戚代表 西 博
リッチモンド 阿田木薫
友人代表 西 陽

知性派の雑誌

○文藝春秋 ○現代 ○宝石 ○世界 ○小説現代 ○オール読物 ○群像 ○新潮 ○小説新潮 ○婦人の友 ○文學界
△週刊誌――○アサヒグラフ ○新潮 ○文春 ○現代
△その他――娯楽 婦人 映画 宗教等どんな雑誌でも御取次ぎ致します
◉雑誌値段表は御申込み次第に発送
航空船便切符旅行
小切手為替取扱 亀岡書店
KAMEOKA BOOK TRADING CO.
113 McCaul Street, Toronto

▽ビーシー本場産△
◉塩鮭
◉塩筋子
日本食品なら――
何んでも揃う当店へ
ダンダスユニオン
電話 ■■■■
DUNDAS-UNION STORE
173 Dundas St. W.

☆お台所のエースとして
ますます好評の
○天下一品キッコーマン醤油
キッコーマン醤油、キッコーマンメンミ、テリヤキソース等。
風味豊かな
○日本冷凍品
うなぎ蒲焼、ユデダコ、サンマ、シシャモ、タラ子等特価にて売り出し中に日本品も沢山入荷して居ります■■■下さい。
○和・洋食料品の揃う古屋貿易
古屋貿易
FURUYA TRADING CO.
■■■ DUNDAS ST. W. TORONTO

健康談義

# 断食・減食

大浦先生にきく（二）

梅月生

減食はつらい、もう一わん食べたいのに、そこで止すのはなかなか堪えられないなど言う我儘な人たちには、私は一口百回かめと、すすめる。百回もかめば、食物は少なくて満腹感が味わえる。いわゆるフレッチャーニズムというものであつて百回かむことがむつかしければ五十回でもよい。これによつて食物は半減して満腹感が起るとともに、吸収率がよくなり、食べたものの殆どすべてが吸収され、したがつて排便も少なくなり、その便が少しも臭くなくなる。なぜ臭くないかといえば、大腸内の乳酸菌が十分に働いて腐敗菌を減滅するからである。それを大食すると、乳酸菌の手が足りなくなり、腸内で腐る部分が多くなつてきて大便がくさくなるのである。今日ヤクルトやヨーグルトが賣れるのは、乳酸菌を口から入れてつぎ足してやるという役目をもつているから、あれをのむと腹の調子がよくなるからである。大飯食いの大食たれは始末に悪く、頭まで悪くなる。フレッチャーニズムはこの意味で減食療法である。

しかし胃潰瘍には断食をすすめたい。私の断食は何も食わないではなく、私が定めたものはすすめて食べさせる。それは青ノリとキャベツの青汁である。葉緑素クロロフイルの多い青汁である。それをのむと抗潰瘍性ビタミン─即ちビタミンユーが潰瘍を治す働きをしビタミン・ケーがその出血を止めてくれる。キャベツや青ノリにどつさり含まれ青ノリにはキャベツに比べてユーが四十倍から六十倍含まれている。アメリカで百人の胃かいよう患者に対してこの実験をしたが、キャベツの外葉をしぼつたものをジュースにして、朝から晩まで引つきりなしに一口づつのませた。こうすると少しもひもじさを感じないのみか、傷の上をしよつちう薬が流れているので、悪化のしようがない。のみならず消化のよい栄養が供給される。青ノリやキャベツの外葉は魚や動物が好んで食うが、これこそ人間の血をつくる最高の栄養なのである。

青い葉を食うから赤い血ができる。血を最高に清めるものは青い葉である。肉などの赤いものはにごつた血をつくり、そんな人ほど濁血の悪い顔をしている。陸の草 海の草のこの二つの青汁を間断なく一口ずつのむと平均十二日間、重い人で二週間、軽い人で一週間でかいようが治る。しかもその治癒率は一〇〇%である。

現代の医者はメスをふるつて切る。その裏に切らねば金が儲からぬということがあつてはいけないが果してどうか。立派な治療師は胃で手をとめる。胃を見逃すものは駄目な治療師である。症状というのは、体と病とが戦つている状態で、これを追つかけまわしていては病を治すことはできない。極言すれば病は放つておいてよい。それよりも大本である体を丈夫にすることである。現代医学は患部を切つて捨てればよいと考えるのであるが、私はそう考えない。病は放つておいて、健康の方に心を向けよという。病の方は心の向きをもつて行けば死の因縁につながるであろう。人の命を寿命とか運命とかいうがそうではなくて自己を守る道をきめて行くと死の運命から遠ざかつて行くことができる。早死する者はこの要諦を知らぬ馬鹿者だと私は言いたい。

自分の体は自分で治さねばならぬ。ただ保護だけではいけないので、それでは萎縮退えいの途しかない。どうすればよいか。それは鍛錬である。よく言われる例であるが左手は素手で右手は保護して手袋をはめて一ヵ月百姓してみよ。保護しない左手は鍛錬によつて豆が出来、皮が厚くなり、健康な手のひらとなるが、手袋で保護した右手は手の皮は薄くなり弱くなつている。昔から一病長生という言葉があるが、この意味は病があるから養生する、養生するから長生きするということで、ああ病気した、お医者に切つてもらつたら治つたなどと喜んでいる間呆は、やがてまた病気をすることになる。

最近アメリカの医者も賢くなつて、盲腸など容易に切りすてはいけないと考えるようになつたという。盲腸はホルモンの生産所であつて、いろいろの病を未然に防ぐ予防の働きをするところだから、切つていけないといつている。盲腸即ち虫垂突起は、健全であれば人間の健康を守る役目を果しているということを認めてきたようである。

## 如月クラブ全加募集俳句 文化部選

入選

うすものややや短かめに着て老いず　小原綾子
冷ビール奇遇の肩をたたき合う　小財新句浪
小さき手に面なでられて昼寝さむ　北村芳
雨滴れの音を残して夕立去る　古荘紫苑
看病に疲れし庭のバラ盛り　野瀬楚野
書読むこころコスモスと静かなり　中野ユキエ
疲れ足なげて孤獨の夕涼み　若山寿美

佳作

極北の雪を焦がして酷暑来し　沖廣南原
馴れし威嚇指に夏蝶ヒラリ逃げ　香川しのぶ
枝影や昼顔の顔を移りゆき　渡邊屯行
緑蔭の彼岸に働く二本の腕　淺野けんねい
掛け聲の齢ひは問わず盆踊り　北村勝
火を厭ひて逆に火に果つ夏の虫　山本木蓮
噴水の水屑かねど花すずし　松葉ちとせ
眠る児に軒風鈴の鳴りやまず　増田登火
シグナルに星影ひけり夏の露　林芽月
空港に降りて父母爽き夏涼し　吉田里女
夏の湖や水鳥親子列正し　北村山茶花
もろ肌ぬいで復帰祝いの汗を拭き　衣笠冷国
友皆へば風鈴風に鳴るまじき　ゆう子

## 水無月句會 十月 秋雑詠 森明星選

北海路否めず紅葉更に濃く　伊藤湖舟
入あいの風や穂草の寂を吹く　増田登火
朝霧に墨絵の如く人消ゆる　野瀬眞澄
群れ渡る海老ワラップへ映ゆ秋日　上杉壽恵
ささなれるコンの葉づれや秋深む　北村勝
塗りたてのペイントに向ふ秋の蠅　内堀青柳
色をます紅葉陽ゝ映えカー徐行　中島江なみ
鐵骨に人は小さき秋の天　渡邊屯行
鉛紅葉通行止めの橋工事　香川しのぶ
あらし呼ぶ雲の動きや秋櫻　高橋すみれ
健やかな便りにそつと押紅葉　三輪志津
秋晴れや受話器にまろき夫の聲　工藤不二
草の實のこぼるる径の陽を歩む　小財新句浪
行こと言う紅葉たよりの電話おく　森下余々美
移轉来し庭の野菊に息等足りぬ　北村美也
初秋や果実あふるる屋台店　北川野々花
砂落し続く松茸や故山の香　山田登女
松茸に縷っぬ友の心知る　北村芳
晩霧濃き河の冷えよく釣りしもの　選者

## 如月クラブ全加募集短歌 中野雨情選

天　田中あかしや

待ちまちし便り来日より初秋のカーテンは風に絶えすふくらむ

評　風にカーテンがふくらむというところが大変結構それが楽しい具体的な把握です。

地　小財新句浪

吾が骨を埋めむこのカナダーみじみと踏む土のやわらぎ

評　人生観に徹した歌、しみじみと踏む土のやわらぎ、と具体的に出した所がよい。

人　伊藤湖舟

正確な時計の針にさばかれて退社ポンチの縮みゆく刻

評　これには新しい素材がよく表現されている

秀逸　宮本タエ

こころあるものの如くに葉をたたみ夜待つクローバいとしみてみる

松葉ちとせ

吾れ癒えて帰る子等のはずむ聲芝生に赤きマリをころがす

山本木蓮

美しきもののみ過去の憶ひもて夫が形見の家に寄らぐ

橋本ふさえ

一握の砂持ち帰り娘に語る大西洋岸の砂浜の奥を

春美　静龍

ピーシーの秋をしのばす霧かかり過去につらなる静寂誘き来る

佳作

渡邊屯行

青葉匂ふナウズン島の山岳開く馳せ交うボートの喚りの絶間

野瀬楚野

病の夫を待つゆゑ吾は寂に出てまどろむ夢の中にもはなれず

岩崎みさを

嫁せし娘の部屋の窓にひつそりと小さきこけし秋の陽に立つ

西村雅美

若きらと階上りゆく半より あらわになりぬ年齢のへだたり

林芽月

夏の野のしげみを立ち上白き蝶斜になりぬ風そよぐらし

門永幸

総選挙市民のつとめ慎重に一票にても心をこめて

沖廣南原

友受けし叙勲の栄ゑの喜びをわがこととして晴れ晴れ祝ふ

小早川白雪

来ぬと知るメールボックスを幾度かのぞきて見てはメトを恨めり

北村芳

あさづけの鼻つき上ぐるからし菜ゝ添えてもてなす盟友な友に

淺野けさね

隣人ノ子にたのかれて亡児思ふ面ら口に寡ので居たる

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2B, Ont.
Phone EM 6-5308

毎週水・土二回発行
購読料金 半年四弗(前払) 年七弗(前払)
カナダ・トロント市 ニューカナデアン

## カナダの派遣軍 今後一年は維持

### 北大西洋條約機構國の非難で

【ブラッセル】ソ連によるチェッコスロバキア侵略で欧州全体に緊張味を加えている折柄、北大西洋條約機構加盟國のカナダの出方が注目されている。西欧側はカナダが同機構に對し煮え切らぬ態度を示していることに失望していることを表示した。しかし、カナダは同機構を弱体化させないため來年いっぱい現在、欧州駐屯カナダ軍をそのまま維持する方針であるとみられている。

トルドー政府はネイトー機構におけるカナダ軍の役割を再吟味する必要があり欧州派遣軍はすでに時代おくれとの考え方で、同機構加盟國は『ネイトーに否定的な立場』をカナダがとつていると非難している。

オタワ・カ・ダー國防相がネイトー外相会議で『欧州事態が落ちつけば、カナダ派遣軍の将来についてはカナダが判断する』という意味の演説をすることになつていたが、いまカナダ軍の力を減退させることは加盟國に悪影響を及ぼすとして現有軍力を一年間維持す方針になっているという。

### ネイトー強化

【ブラッセル】北大西洋條約機構は今週の外相会議で、同機構の陸海空軍を強化し、ソ連の脅威に對抗することを決定したと同時にカナダも現軍力をそのまま維持する方針であることが明らかにされた。

## 日加共同 捕鯨は取やめ

### 不漁と加工高で採算がとれず

【東京】北太平洋における捕鯨事業は來シーズンからカナダは不参加と決定した。ビーレー・パッカース社・大洋漁業資本のウェスタン・カナダ捕鯨会社は來年度も休業することになっている。

これは鯨の乱獲によるほかに、労働賃金及び加工費が高騰して採算がとれないことが最大原因であり、國際的な捕鯨制限も有効的でないことから『わが社は當分操業中止だ』と同社々長は語っている。

また南極方面における捕鯨も割が合わないと過去六十年の歴史を持つノルウェーは、日本とソ連両国に南極をまかし、捕鯨から手を引くことになっている。ノルウェーでは鯨油は安値でしかも遠征船團を送る経費はあがる一方だと捕鯨放棄について説明している。ノルウェーは鯨を追って一時は一万人以上が海上生活をしたこともある世界一の捕鯨國であった。

## マニトバ州のお醫者 『メデケア』を毛嫌い

【ウイニペッグ】マ[illegible]州政府が来年四月一日から實施予定の『メデケア』に對しマニトバ州醫師協會員の七六%(会員千百人)がメデケアからはなれてサービス[illegible]を抱いていると同協會々長が今週發表した。

マニトバ州のドクターたちはメデケアそのものに反對はしないが、患者に對するドル[illegible]は患者宛に送り、患者から料金をとることにしメデケアを通じてする政府から[illegible]ないとの態度をとっている。

同州内のドクターはメデケア制によるドクターの料金が設定されることに反對し、自分たちの設定料金で患者に應じたいと同協會の質問状に回答している。

## 農作物の霜害防止なる

### カナダ研究に世界から問合せ

【オタワ】カナダ政府と民間会社の共同開發による農作物の霜害防止の新しいテクニックは、今後最大輸出品目になろうと期待がかけられている。この新製品は消防車が防火に使うフォームと同様で、作物の上にプロテインより作つたフォームを吹きかけることにより外氣より二〇度も温度を保つことができるという試験結果を出している。

このフォームをたとえば作物の上に吹きかけておくと、寒さや霜がきても心配はなく、換氣も日光も十分とることができて、おそくまで収穫が可能となるもので、すでに欧州各國、英、イスラエル、南米、米、濠州及び日本から問い合せが殺到している。

## ク州酒事件 五人がクビ

【クベック】當市郊外の倉庫で價格十万弗の酒をトラックから荷下し中、地方警官に押收されたケースに關係した五名が免職されたが、この事件は州議会で飛火、與野黨内にやりとりが交され、密造酒を出したのはメルチャー酒会社で、クベック黨(獨立派)の後援者であると野黨側で攻撃した。

## 藤山氏断念

### 三選阻止へ

【東京時事通信】自民黨の藤山愛一郎氏は今週、記者會見し同黨總裁選挙に出馬を見合わせる意向を正式に表明、今後は佐藤首相の三選阻止のため三木、前尾両氏の團結を強化する役割りを果たすことを明らかにした。

藤山氏はかねてから佐藤首相の政治姿勢と政策を批判して三選阻止の立場を強く打ち出し[illegible]選[illegible]ていたが、同氏の出馬により前尾、三木の反佐藤陣營の足並みを亂すことがあってはならないとの考えから最終的に出馬を断念したと説明している。

## 總裁選に影響 屋良氏の當選

【東京時事通信】沖縄選での自民黨候補の敗北は今月末の自民黨總裁選挙を前にした黨内に微妙な波紋を投げかけている。主流派の福田幹事長、愛知揆一氏らは、總選挙には影響ない』と強調しているが、中村梅運輸相らは『佐藤批判の現われである』と黨執行部の責任を追及する構えであり、三木、前尾両氏も佐藤批判はしていないものの『執行部は深く反省する必要がある』と厳みような態度を示している。

## 二、三位連合成る

【東京時事通信】自民黨の人心一新推進本部長の藤山愛一郎、同副本部長の赤城宗則氏は今度總裁選候補の前尾繁三郎、三木武夫両氏を招き、總裁選を控えた前尾・三木両派と結束問題についイ協議した。

席上、藤山氏は『黨内中間各派の中には前尾、三木両派が最後まで結束し、佐藤首相が過半数を割った場合に、二、三位連合で對抗できるかどうか疑いをいだく向きが多い、その點どうか』と両氏に眞意をただした。これに對して前尾氏は『中間各派の心配は無理もない、私としては二、三位連合をやる決意であることを明らかにする』と述べ、三木氏も同趣旨の決意を述べた。さらに前尾・三木両氏は二、三位連合を行なう際、『それぞれ自分の派内については全責任をもってあたる』と述べた。

## 心臓、腎臓と角膜を ト市で同時移植手術

【トロント】二度目の心臓移植が今週行われたが、はじめて新技法が使われ、移植をうけた患者は目下のところ經過良好である。こんどの手術はオ州バリー市附近で交通事故死した二十二才の青年から心臓を取り出し、そのまま患者に移植されたもの。

○…また同青年の死体から腎臓及び角膜(両眼)を摘出し、これらを必要とする患者に同時移植させるという珍しい手術が行われたもので、三人の患者はいずれも容態良好だとゼネラル病院及びウエスタン病院側で發表している。

## 日米社共同で 宇宙開發計画

【東京】加州バーバンクのロッキード航空機会社は日本業界代表者と共同宇宙開發計画について協議中であると同社々長が十四日記者團会見で語った。この計畫によると日本の宇宙開發に適應したロケットで[illegible]性能のよいロケットを日本に提供し、またロッキード社が米宇宙開發計畫に使用する部品を日本メーカーに請負いさせる点などが話合いの中心となっている。

## 大學紛爭 全面[illegible]

### 文相[illegible]

【東京時事通信】[illegible]記者は先週末の記者[illegible]學紛爭について[illegible]んなことで學生[illegible]められない、全[illegible]きわめて重大[illegible]つている」と學[illegible]警告した。また[illegible]で續いている[illegible]いて『教授らを[illegible]しているが、あ[illegible]名に値するとは[illegible]い。大學にとつ[illegible]きわせることで[illegible]當局は斷固とし[illegible]ほしい』と言[illegible]

## オモチャ新[illegible]

[illegible]ランシス氏に[illegible]び用品として[illegible]ざまのパイ[illegible]た。これら[illegible]車、カタピ[illegible]どなんでも[illegible]が好評を得て[illegible]の助力を求め[illegible]ントで數百[illegible]出した。

それがハネ[illegible]奪われたので[illegible]は就職を止め[illegible]

# Dates And Doings

## [Sh]akyamuni Buddha Birthday Celebrated Dec. 8

TORONTO — The religious birthday of Shakyamuni Buddha ... of Enlightenment. This significant event will ... Bodhi Day service on Sunday, December 8th ... and 2 p.m. — T.B.C.

* * *

## [St.] Andrew's Japanese Anglican Union Service

TORONTO — St. Andrew's Japanese Anglican Church will hold ... service on November 17th at 11:30 a.m. The ... sermon entitled, "Civilization and Revela[tion] ... The Holy Communion will be celebrated ...

... [cordi]ally invited to attend. — The Rev. Ken Imai

* * *

## [T]or. Sangha Bingo Night Slated November 27th

TORONTO — ... hear of the song, "It's round-up time in ..."

... be in Texas but it's round-up time at 918 ... Street ... the Toronto Sangha Bingo Nite.

... your Bronco and mosey up to the party.

... the date is November 23rd from 8 p.m.

... will be served. — T.S.

* * *

## [Ja]panese Catholic Mission Bazaar On Nov. 27th

TORONTO — ... Annual Japanese Catholic Mission Bazaar ... 1 McCaul St. (Beside St. Patrick's Church) on ... Nov. 27th from 8 a.m. — 10 p.m.

... Dolls, Japanese goods, Games and Chances ... groceries raffled every few minutes. Refresh[ments] ... [k]nitted wear and Togs. Your chance to do your ... Everyone cordially invited. — M.F.

* * *

## [V]ictorian Order Nurses Teach Diabetics Survival

TORONTO — One of the true miracle drugs is insulin, which ... many diabetics. The patient who has just learn[ed] ... has diabetes may be overwhelmed at the idea ... his own insulin, but he can usually learn ... the Victorian Order of Nurses has taught ... an independent life.

When the diabetic is too young or too old to assume this [respon]sibility, the V.O.N. nurse will teach a member of the family ...

... a new diabetic and feel overwhelmed by the neces[sary] ... and the insulin requirements, it may be that [the] V.O.N. nurse can help you to understand these more clearly ... with your insulin and diet routine, which as you ...

... to the Greater Toronto branch of the V.O.N. ... a nurse to your home. Teaching is an important ... service. A participant of United Appeal.

— V.O.N.

# "Saving Face" Still Important In Old Japan

TOKYO — It's true that ever after the war many Japanese still seem to be swayed by considerations for "face."

On the night of Oct. 17, Hikosaku Kitajima committed suicide by swallowing a considerable dose of chemical fertilizer at his home in Hazawa in Yokohama City.

At first no one ... had no idea what had driven the rich 5?-year-old farmer to the desperate act. There seemed to be nothing for Kitajima to worry about.

As a matter of fact, he was having a new house built at a cost of 10 million yen.

Questioning his family, police ... came to know the reason why he put an end to his own life but could hardly believe it.

Earlier in the month it turned out Kitajima had sent invitation cards asking some 30 neighbors and friends to attend a ceremony of setting up the frameworks of his new house.

Unfortunately, however, it rained for three days ... after the invitations had been sent out.

Kitajima began to be haunted by the idea that he would lose face if the ceremony was to be postponed.

He chose to kill himself rather than to lose face on the night his family was away from home.

It takes only 15 minutes by bus to get to Hazawa from Yokohama Station.

The New Tokaido Line runs near the Kitajima house. So does the No. 3 Keihin Highway. Apartment houses and small factories have begun encroaching on the edge of Hazawa.

Although urbanization is on the verge of swallowing up the area, Hazawa and its agricultural neighbor Kanda still cling to most of the old customs.

Like many other farming communities, various ceremonies must be observed according to the old customs in the two towns.

If you have no choice but observe the customs, you must be prepared. If you lose face, the worst thing that can happen to you in such communities.

Some newsmen, who could not believe the way police explained Kitajima's suicide, visited Hazawa for confirmation. They were in for a surprise there.

They found that Kitajima was the sixth person who had committed suicide with fertilizer in the two towns in the past two and half years.

The newsmen also found that considerations for "face" ... [illegible] ... other cases.

Among the ... [illegible]

In spring of 1966, a 2?-year-old housewife put an end to her young life in Hazawa because she ... [illegible] ... first baby.

In late 1966, a 4?-year-old farmer ... [illegible] ... for driving ... [illegible] ... license.

A ... [illegible] ... of fertilizer ... [illegible]

... [illegible] ... But ... [illegible]

Many of the people of Hazawa and Kanda are farmers ... [illegible]

# Personal Notes Across Canada

## Marriages

### SONODA-ICHIKAWA

BRADNER, B.C. — On Saturday, Oct. 19th marriage vows were exchanged between John Kazuo, son of Mrs. Eunice Sonoda of Vancouver, B.C. and Joan Harako, daughter of Mr. and Mrs. James Harao Ichikawa of Bradner, B.C. Dr. W. R. McWilliams officiated at the Renfrew United Church, Vancouver, B.C.

Following the reception held at the Golden Horseshoe, the couple left for San Francisco and Hawaii for their honeymoon.

* * *

### OHASHI-SAKAUYE

TORONTO — Mr. and Mrs. Gene Ohashi honeymooned in sunny Nassau after exchanging marriage vows at the Toronto Buddhist Church, October 19th.

The bride, Jane Yoko, is the daughter of Mr. and Mrs. Kazuo Sakauye of Saybrook Avenue, Toronto.

The bridegroom, Gene Yoshinori, is the son of Mr. and Mrs. Yosuke Ohashi of O'Connor Drive, Toronto.

A reception was held at the Old Mill restaurant following the ceremony.

The couple now reside at 1 Hill Heights Road, Apt. 15. Telephone 231-9142.

## Engagements

MONTREAL — Mr. and Mrs. Tosh Miyamoto of Chomedy, Laval, announced the engagement of their daughter, Carol Michi, to Ian Miles Kerr, son of Mr. and Mrs. John P. Kerr, also of Laval. A June wedding is planned.

## Obituaries

### HIROWATARI

KAMLOOPS — Mr. Uso Hirowatari of Kamloops, B.C. passed away in Kamloops on November 7th at the age of 82 years. A resident of 742 Windsor, North Kamloops, survived by his loving wife Yu of North Kamloops; five sons, Tosh, of Saint James, Hideaki and Mamoru both of Toronto, Satoru and Masaharu both of North Kamloops; five daughters, Mrs. Akira (Fusayo) Yokoyama, Mrs. Frank (Sumiye) Nabata, Mrs. Kazuo (Tomiye) Yokoyama, all of North Kamloops, Mrs. Masaichi (Maichiko) Takeda of Vancouver, Mrs. Tositake (Emiko) Yamamoto living in Japan; two sisters, Shigo Ohta, and Rikino Ataka both of Japan, 26 grandchildren and 10 great grandchildren.

The funeral service was held on Monday, November 11, in the Japanese Buddhist Temple in North Kamloops. Rev. K. Okuda officiated, cremation followed at Macleods Funeral Chapel.

* * *

### HOMMA

VANCOUVER, B.C. — Mr. Joe Homma, 63, passed away at St. Joseph's Hospital on October 26th. Funeral service was held at Vancouver Buddhist Church with the Rev. Yakumo and the Rev. Ikuta and Hokyoshi Okano officiating on October 28th. Cremation at Mountain View Cemetery on October 29th.

* * *

### NAGANO

VANCOUVER, B.C. — Mr. Hideo Nagano passed away in his home, 1010 Salsbury Drive, in his 72nd year, on October 20, 1968. Beloved husband of Shizuko Nakashima, dear father of Mrs. Nobby Koyanagi (Beverly Sachiko), Gordon Yuzuru, Mrs. Roy Hamaguchi (Audrey Atsuko), Mrs. Johnny Nakata (Betty Noriko), Mrs. Victor Shinoda (Peggy Sumiko), Roddy Hiroshi and Glen Tadashi.

## CARD OF THANKS

To our dear friends and relatives, we wish to express our deepest appreciation for their many acts of kindness and sympathy during our recent bereavement in the loss of a dear husband and father.

Mrs. Shizuko Nagano
Nobby & Beverly Koyanagi
Gordon & Jill Nagano
Roy & Audrey Hamaguchi
Johnny & Betty Nakata
Victor & Peggy Shinoda
Roddy Hiroshi Nagano
Glen Tadashi Nagano

"KARATE FOR THE FAMILY"
At One of Toronto's Officially Recognized Clubs of The
NATIONAL KARATE ASSOCIATION
CENTRAL — Tsuruoka Karate School, 782 Yonge St., 924-4385
EAST END — Higashi School of Karate, 932 Eglinton E., 425-6003
DON MILLS — Nisei Karate Club, (J.C.C. Centre) 123 Wynford Dr., 429-0676
WEST END — Goto Karate Dojo, 5415 Dundas St. West Phone 233-3478

[Pau]l K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
[7]?A St. Clair Ave. West
(1 block West of Christie)
TORONTO
[?]-5060 Res. 621-1989

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
121 RICHMOND ST. W.
TORONTO 1
363-3002 — 691-3388 (Res.)

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

SAY IT WITH FLOWERS
[S]HARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
[?] Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
[?] PAPE AVE. TORONTO

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-9913
(TORONTO)

ASK FOR
Stan Nishimura
Luciano Cianciusi
Real Estate
1682 St. Clair Ave. W.
Toronto
Bus. 766-6191 Res. LE. 1-1089

Hyland Flower
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-890?
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
SAKURA ...

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.

## Suzuki . . .

Cont. from Page One

turned him down. She was doing very well in the clubs on TV, and he didn't offer enough money. Rodgers raised his ante and I'd bounced on the stage and stopped the show with the song "I Enjoy Being a Girl."

She was the darling of Broadway, winning everything from magazine polls to cover stories. Suzuki was the biggest Oriental success since sukiyaki.

Then she met fashion and Kennedy family photographer Mark Shaw and decided she'd rather be Mrs. Shaw than Miss Show Business.

"I was very serious about being a good wife and mother — very intensive," she explained. "But it didn't work so now we're just good friends. I'm the girl who never learned to pour but is going to marry well . . ."

**SHE PAUSED**, then plunged in head first. "I became a semi-basket case. If you have an artistic temperment or talent or whatever, it runs against the grain not to use it."

Originally she had planned to be an art teacher. She has two university degrees and a teacher's certificate among her souvenirs. She now spends free time on the road sketching — "But I couldn't paint for a living. I'm rotten at it. Still it would be nice. I'd like to avoid most of the world. Then I wouldn't have to make choices. I'd develop tunnel vision and pick the lint from my navel and put it on the canvas."

She started singing again when her son David was three years old. "I've been back in the business four years now, working in saloons, doing revivals of 'Flower Drum Song' and a tour of 'The Owl and the Pussycat.'

"I like working. I'm getting more and more relaxed about it. I was frightened at first. I'm very frightened right now. But you have to act like a winner in show business. Small minds have to be directed."

**IT'S A HARD** climb back to the top. The same girl who eight years ago was queen of New York now works a Denver club recently converted from a burlesque palace. Stage side tables are still filled with leering loud mouths more interested in grabbing a passing mini skirt than watching the polished professionalism on stage.

In show biz terms, Pat Suzuki is paying her dues to be reinstated.

"Some material I'm doing seems unsuitable," she explained, a glint in the fat almond eyes. "I'm like the Virgin Mary doing material in a bust-out joint."

Why does she do it? "I was getting unfriendly letters from my favorite shopping centers.

"And then tuition went up this year at Collegiate, David's school. Considering I'm a peasant I want to give him a well rounded crack at life. I used to think prep schools were an unfair advantage. Now I think they're fair if you can afford it!"

The son of two famous parents still just gets a quarter a week allowance — and has to clean his room to collect. And while his mother is widely publicized, she has "avoided press exploitation of him at all costs. I explained to David that this kind of attention is quite different from the kind he gets from our friends. Those reporters and TV people don't invite us to their houses.

"It's hard to explain to kids when attention is not attention. It's hard for show business people not to let their heads be turned, much less children."

Still, she knows the value of publicity. She credits a good press agent for her success in "Flower Drum Song."

"I wasn't the star. There were at least five others with bigger parts than I had. But I got all the publicity — that Time cover, for instance. That was his work.

**"WHEN MY** parents came to see me in the show, I was trying to explain all these things to them. I told my father (he looks like an Oriental Harry Truman) all about public relations and asked him if he thought I needed a press agent.

"He said, 'Well, I'm just a farmer' . . . but when I have a good crop, I put on a lot of fertilizer!"

Pat grew up on a farm in the San Joaquin Valley in California except for a three-year period in a Colorado internment camp for the Japanese in 1942-45. It was during that period the family made many friends still in the state. The late Larry Tajiri did much to direct her career.

She's vitally interested in the upcoming election. "I'm for Humphrey. The alternative is mortifying. I'm from California and I know what Nixon was up to out there!"

**THE NATIVE** Californian continued: "They wouldn't let my pop become a citizen until after World War II. And now the Japanese are voting Republican! I'm sure Humphrey had a lot to do with my pappy getting to vote. He has quite a record. The problem is that his people don't talk about him simply and well."

What about the future in the private and public life of the littlest belter?

Three years divorced, she has no plans to marry. "Romance is terrific as long as you don't get married. When you do that, problems crash in on your head and you get estranged. As an institution, marriage is fine. But if you can afford not to be married, it's great. Most living situations have to do with money . . ."

Professionally, she'll do club work "when I need the money" and will make her first movie, a pot boiler, in January. "It's called 'Skullduggery' and I play a mutant, a missing link in the development of man. I have gold hair all over and big topaz kitty-cat eyes."

She's more enthusiastic about plans for recording new material. "It's a matter of investing where I'll fit in the current market," she explained. "I've made a deal with Jimmy Briggs, who does arrangements for Aretha Franklin, Dionne Warwick and Johnny Mathis. We've agreed that he will record me if I record him."

## The Case Of The Runny-nosed Killer

TOKYO. -Police said recently the suspected killer of two guards earlier this month may have been an Asian descent suffering from a nose ailment.

Both the Metropolitan Police Department and the Kyoto Prefectural Police jointly investigating the case believe the culprit may have been a foreigner possibly an American or someone who had connections with Americans living in Japan because a handkerchief and a jackknife found at the scenes of the murders could not have been sold in Japan.

The handkerchief, which was found at the scene of Tokyo shooting and made in the U.S., wore a handsewn initial "M." It is not an import item in Japan.

A handkerchief bearing the same initials was brought to Japan as a sample by Mitsui and Co. and delivered to Shirokiya Department Store (now Tokyu Department Store) in Ginza in November 1964.

The two-blade jackknife which was found at the scene of the Kyoto shooting was found to have been sold in Japan only at U.S. military bases.

Police also said examination of nasal excretion on the handkerchief showed that its owner had suffered from a nasal ailment (either ozena or hypertrophic rhinitis).

The examination also revealed that the handkerchief belonged to someone who had almost recovered from the nose trouble after receiving antibiotic treatments.

No white man is believed to be involved in the shootings because the guard who was killed in the Kyoto shooting said just before he died that he had been shot by a young man about 17 or 18 years of age and did not say that he was a foreigner.


**R. KAMIKURA & CO.**

Certified General Accountants

*Proudly announces the opening of their office at*

206 1089 West Broadway
Vancouver 9, B.C.
733-0020


**APPLICATION FOR PERSONAL GREETINGS IN THE ENGLISH SECTION**

THE NEW CANADIAN

[illegible] Queen St. West, Toronto 2-B, Ontario

| | |
|---|---|
| MR. & MRS. TOM SUZUKI AND FAMILY<br>[illegible]<br>Toronto 6, Ont.<br>$3.00 | Greetings Omitted Due To Bereavement<br>TOM SUZUKI And FAMILY<br>[illegible]<br>Toronto 6, Ont.<br>$3.00 |

Over $3.00 space according to sum.

I enclose $ for which to publish my greeting in the Christmas Issue as follows:

(Please remit with cheque or money order)

NAME(S)


**FEMALE HELP**

Designer, experienced for ladies' dresses. Apply A. Richman and Son Ltd., 119 Spadina Ave., Toronto.


Tor. Buddhist Church

**DRAW WINNERS**

**(Nov. 9th, 1968)**

1ST PRIZE $1000.00 (4451) — W. R. Lockhead, 24 Fenimore Cres., Downsview, Ont.

Consolation prizes of $50.00 (No. 3557) — Miss K. Pleasants, Apt. 603, 276 Shelton Ave., Toronto 11.

No. 5681 — Karen Koyata, 46 Sandbourne Cresc., Will.

No. 11243 — R. Le Blanc, Apt. 17, 183 Dowley, Tor. 3.

No. 8150 — Tomi Kitamura, 57 Nowlands Ave., Scar.

No. 2856 — Miss Karen Chiba, 801 Eastern Ave., Tor. 3

No. 9581 — Henry Nishizeki, 1208 Ossington, Tor. 4.


**The New Canadian**

Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash

T. UMEZUKI
KEI TSUMURA
KEN MORI
And As

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2B, Ont.
EMpire


## CLASSIFIED

**Female Help Wanted**

SEWING [illegible]

GIRL [illegible]

**Help Wanted**

INVOICING [illegible]

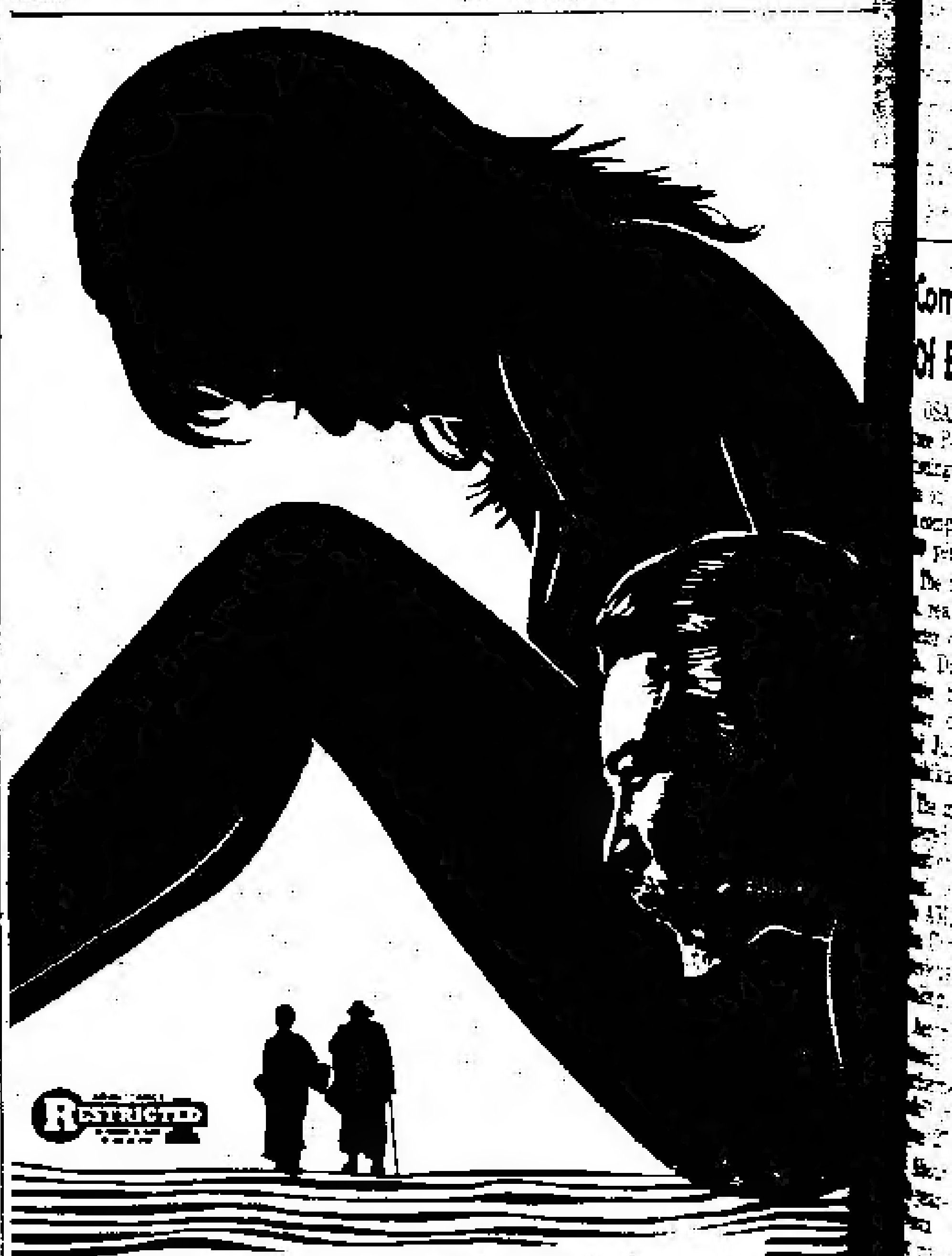
**Rooms To Let**

TWO [illegible]

FURNISHED [illegible]

**Articles For Sale**

SALE [illegible]




Original novel by Yasunari Kaw[illegible]
Screenplay by Kaneto Shind[illegible]
Directed by Kozaburo Yoshim[illegible]

**THE HOUSE OF THE SLEEPING VIRGINS**

Takahiro Tamura Yoshiko Ka[illegible]
Kikko Matsuoka Sanae Na[illegible]